

|   |         |
|---|---------|
| <b>ÚVODNÍK</b>  |         |
| Komodity: slibný začátek, ale v budoucnu hrozí nebezpečí (Jana Koutná)                  | 1       |
| <b>FOKUS: MOBILNÍ BANKOVNICTVÍ</b>  | 8–14    |
| Mobilní bankovníctví v době chytrých telefonů (Karel Machala)                           | 8       |
| Osm trendů online bankovníctví pro rok 2011   | 9       |
| Radek Jirka: Banka v mobilu   | 10      |
| Mobilní bankovníctví, quo vadis? (Michal Hartman)                                       | 11      |
| Pojišťovny a chytré mobily  | 12      |
| Chytré telefony mění svět – i banky a jejich klienty (Jaromír Šmerda)                   | 13      |
| <b>ROZHOVOR</b>   |         |
| Jan Sadil: Klienti oceňují naši férovost (Jana Chuchvalcová)                            | 14      |
| <b>PŘÍLOHA: FINANČNÍ PRODUKTY PRO MUNICIPALITY</b>                                      | 17–24   |
| Bankovní úvěry tvoří většinu závazků obcí, ale rizikem nejsou (Věra Kameníčková)        | I/17    |
| Specializované poradenství i jednoduché produkty  | IV/20   |
| Ladislav Macka: Proč nyní Nový Panel neláká? (Ivan Ryšavý)                              | V/21    |
| Moderní finanční nástroje ulehčují municipalitám práci                                  | VI/22   |
| V Bratislavě se úspěšně rozvíjí projekt městské karty                                   | VIII/24 |
| <b>FINANCE VE SVĚTĚ</b>   |         |
| INKASO pohledávek zažívá v Rusku dynamický rozvoj (Jana Tatýrková, Viktor Dokučajev)    | 25      |
| <b>REGULACE</b>   |         |
| Co dělat tváří v tvář globálním nerovnováhám? (Petr Procházka)                          | 26      |
| Bankovní regulace a Basel III (Zdeněk Tuma)   | 29      |
| <b>BANKY A FINANCE</b>  |         |
| K souběhu funkce statutárního orgánu a pracovního poměru ve vedoucí pozici (Petr Suchý) | 30      |
| <b>PRODUKTY A SLUŽBY</b>  |         |
| Regenerace retailového bankovníctví (Martin Buchar)                                     | 32      |
| <b>SPECIÁL: OD VIRTUALIZACE KE CLOUD COMPUTINGU</b>                                     | 34–37   |
| Outsourcing a cloud computing – nový potenciál pro banky (Jan Brodský)                  | 34      |
| Cloud je tady, stačí se jen rozhodnout (Petr Váša)                                      | 36      |
| <b>TECHNOLOGIE</b>  |         |
| Architektura BI v bance (Richard Sklenařík)   | 38      |
| <b>NA ZÁVĚR</b>   |         |
| Ekonomicke souvislosti japonského zemětřesení (Martin Kupka)                            | 40      |

## CONTENTS

|  |       |
|--|-------|
| <b>EDITORIAL</b>   |       |
| Commodities: Promising Start but Danger in the Future  | 1     |
| <b>FOCUS: MOBILE BANKING</b>   | 8–14  |
| <b>INTERVIEW</b>   |       |
| Jan Sadil: Clients Appreciate Our Fairness   | 14    |
| <b>SUPPLEMENT: FINANCIAL PRODUCTS FOR MUNICIPALITIES</b>                                     | 17–24 |
| <b>WORLD FINANCE</b>   |       |
| Dynamic Development of Debt Collection in Russia   | 25    |
| <b>REGULATION</b>  |       |
| What to Do in the Face of Global Imbalances?   | 26    |
| Bank Regulation and Basel III  | 29    |
| <b>BANKS AND FINANCE</b>   |       |
| On the Concurrence of the Function of a Statutory Body and Employment in Managerial Position | 30    |
| <b>PRODUCTS AND SERVICES</b>   |       |
| The Recovery of Retail Banking   | 32    |
| <b>SPECIAL FOCUS: FROM VIRTUALIZATION TO CLOUD COMPUTING</b>                                 | 34–37 |
| <b>TECHNOLOGIES</b>  |       |
| BI Architecture in Banks   | 38    |
| <b>CONCLUSION</b>  |       |
| Economic Aspects of the Earthquake in Japan  | 40    |